

A D V O K Á T N Í K A N C E L Á Ř

JUDR. JIŘÍ OBLUK & MGR. ROBERT GEMMEL
advokáti

D O H O D A

Město Rychvald

se sídlem Orlovská 678, 735 32 Rychvald
identifikační číslo 002 97 615
zastoupeno starostou panem Milanem Starostkou

v dalším textu jen jako „Město Rychvald“
na straně jedné

a

Město Orlová

se sídlem Osvobození 769, 735 14 Orlová, Lutyně
identifikační číslo 002 97 577
zastoupeno starostou panem Mgr. Miroslavem Chlubnou

v dalším textu jen jako „Město Orlová“
na straně druhé

Město Rychvald a Město Orlová dále společně v této dohodě jako „Účastníci dohody“

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku

dle ustanovení § 1903 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů, (dále jen „Občanský zákoník“), tuto

dohodu o narovnání:

Článek I

Úvodní ustanovení

- (1) Účelem této dohody je úprava vzájemných práv a povinností, které jsou mezi Účastníky dohody sporné.
- (2) Účastníci dohody shodně prohlašují, že v současné době je mezi nimi rozpor ohledně práva Města Orlová na zaplacení úhrady za služby ze strany Města Rychvaldu, které měly být poskytovány uživatelům jednotky č. 18 nacházející se v domě č.p. 1215 v obci Orlová ve vlastnictví Města Orlová ve výši 3.000,- Kč měsíčně za každou ubytovanou osobu dle nájemní smlouvy uzavřené mezi Účastníky dohody dne 09. března 2015 za dobu od měsíce února 2016 do měsíce prosince 2016 a za dobu od měsíce července do měsíce prosince roku 2017.
- (3) Dnem, kdy tato dohoda nabude účinnosti, budou dosavadní práva a povinnosti, které jsou mezi Účastníky dohody sporné, nahrazeny na základě úplného konsensu o obsahu této dohody novými závazky Účastníků dohody vyplývajícími z této dohody, které budou mezi Účastníky dohody nesporné.

Článek II**Specifikace sporných práv a povinností a právní důvod jejich vzniku**

- (1) Účastníci dohody uzavřeli dne 09. března 2015 nájemní smlouvu ohledně nájmu jednotky č. 18 nacházející se v domě č.p. 1215 v obci Orlová, který je ve výlučném vlastnictví Města Orlová, (dále jen „Jednotka“ a „Nájemní smlouva“). V nájemní smlouvě je sjednána též povinnost Města Rychvaldu jako nájemce platit Městu Orlová jako pronajímateli paušální úhradu za služby poskytované uživatelům jednotky ve výši 3.000 Kč/měsíc/osoba, přičemž tyto služby měly zahrnovat spotřebu elektrické energie ve společných prostorách, ohřev teplé užitkové vody, spotřebu studené vody a opravy.
- (2) Město Rychvald tvrdí, že v době od měsíce února 2016 do měsíce prosince 2016 a v době od měsíce července do měsíce prosince roku 2017 v jednotce nikdo nebydlel (žádná osoba jednotku neužívala), a proto není za tuto dobu povinno platit Městu Orlová úhradu za služby, ale pouze nájemné.
- (3) Sporná částka činí za dobu od měsíce února 2016 do měsíce prosince 2016 celkem 33.000,- Kč, (slovy: Třicettřitisíc korun českých), přičemž její vrácení požaduje Město Rychvald po Městu Orlová, a za dobu od měsíce července do měsíce prosince roku 2017 celkem 18.000,- Kč, (slovy: Osmnáctisíc korun českých), přičemž její zaplacení požaduje Město Orlová po Městu Rychvald; celková sporná částka tak činí úhrnem 51.000,- Kč, (slovy: Padesátjedentisíc korun českých).
- (4) Z důvodů shora uvedených
 - a) Město Rychvald vyzvalo Město Orlová dopisem ze dne 31. srpna 2017 k vrácení částky ve výši 33.000,- Kč a
 - b) Město Orlová naopak podalo proti Městu Rychvald žalobu na zaplacení částky ve výši 18.000,- Kč, která je u Okresního soudu v Karviné vedena pod spisovou značkou 17 C 19/2018; o této právní věci nebylo doposud pravomocně rozhodnuto.

Článek III**Narovnání**

- (1) Účastníci dohody ve vzájemném konsensu prohlašují, že se dohodli na narovnání vzájemných práv a povinností, které jsou mezi nimi sporné a které jsou věcně a co do právního důvodu jejich vzniku specifikovány v předchozím článku této dohody, tak, že Město Orlová uhradí Městu Rychvald částku ve výši celkem 7.500,- Kč.
- (2) Město Orlová výslovně, co do výše uvedeného právního důvodu a výše, uznává, že Městu Rychvald ke dni podpisu této dohody dluží částku ve výši 7.500,- Kč, (slovy: Sedmtisícpětset korun českých).
- (3) Město Orlová se zavazuje uhradit Městu Rychvald částku ve výši 7.500,- Kč, (slovy: Sedmtisícpětset korun českých), ve lhůtě splatnosti do deseti (10) dnů ode dne, kdy tato dohoda nabude účinnosti, a to příkazem k úhradě na účet Města Rychvaldu č. 19-2728791/0100, vedený u Komerční banky, a.s.; přitom uvede variabilní symbol 2328.
- (4) Účastníci dohody souhlasně prohlašují, že se tato dohoda vztahuje jen ke sporným právům a povinnostem specifikovaným v článku II této dohody včetně jejich

příslušenství. Dohoda se netýká práv a povinností, na které Účastníci dohody nemohli při uzavírání Dohody pomýšlet.

Článek IV

K soudnímu řízení probíhajícímu pod sp. zn. 17 C 19/2018

- (1) Město Orlová se zavazuje, že ve lhůtě dle ustanovení článku III odst. (3) této dohody vezme zcela zpět svou žalobu specifikovanou v ustanovení článku II odstavce (4) písm. b) této dohody.
- (2) Účastníci dohody shodně a výslovně prohlašují, že náklady probíhajícího soudního řízení u Okresního soudu v Karviné pod sp. zn. 17 C 19/2018 si nese každý z Účastníků dohody ze svého.
- (3) Účastníci dohody se pro případ, že Okresní soud v Karviné bude jakýmkoliv způsobem pokračovat v řízení vedeném pod sp. značkou 17 C 19/2018, zavazují, že bezprostředně po prvním procesním úkonu soudu, dojde-li k němu před splněním závazku Města Orlová dle odstavce (1) tohoto článku této dohody, podají v souladu s ust. § 110 zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, návrh na přerušení soudního řízení běžícího pod sp. zn. 17 C 19/2018 na dobu do zpětvzetí žaloby.
- (4) Účastníci dohody výslovně sjednávají, že případné neschválení návrhu na přerušení běžícího soudního řízení dle předchozího odstavce této dohody soudem nemá vliv na platnost této dohody.
- (5) Pro případ, že Okresní soud v Karviné nevyhoví návrhu na přerušení řízení dle odstavce (4) tohoto článku této dohody, Účastníci dohody sjednávají, že, pokud mezi nimi nedojde k jiné dohodě, podají společně bez zbytečného odkladu dle ust. § 99 zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, návrh na vydání soudního smíru dle této dohody.

Článek V

Závěrečná ustanovení

- (1) Žádný Účastník dohody nepostoupí, nepřevéde, nezatíží ani nebude jinak nakládat s žádnými právy dle této dohody bez předchozího písemného souhlasu druhého Účastníka této dohody.
- (2) Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Účastníky dohody. Dohoda se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních s tím, že každý z Účastníků dohody obdrží po jednom; obě vyhotovení této dohody mají stejnou platnost.
- (3) Tuto dohodu lze měnit nebo doplňovat pouze dohodou Účastníků dohody, a to formou písemných a číslovaných dodatků. Na ústní ujednání se nebere zřetel.
- (4) Pokud některé ustanovení této dohody je nebo se stane neplatným nebo neúčinným, není tím dotčena platnost ostatních ustanovení této dohody. Neplatné nebo neúčinné ustanovení se nahradí jiným ustanovením, které nejlépe odpovídá obsahu neplatného nebo neúčinného ustanovení.
- (5) Účastníci dohody po přečtení této dohody shodně prohlašují, že jejímu textu porozuměli a že uzavření dohody tohoto znění je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle. Na důkaz toho připojují své podpisy.

- (6) Tato dohoda byla schválena usnesením č. 2/12. b) Zastupitelstva města Rychvaldu ze dne 12.12.2018 a usnesením č. 105/3 Rady města Orlová ze dne 19.12.2018.

V Rychvaldu, dne 03.01.2019

V Orlové, dne 20.12.2018

.....

.....